

## AC I 209

¡Bienvenidos a nuestro programa! Esta noche en nuestro espacio del curso de Acceso Directo nos ocuparemos de tres materias. Comenzaremos con Inglés, a lo largo del curso les acercaremos a la lengua inglesa, creemos que será útil tanto para nuestros alumnos como para los interesados en aprender este idioma. Continuaremos con Historia del Arte, también aquí comenzaremos por el principio, en este primer programa hablaremos del arte fictio y acabaremos nuestro programa con francés.

Después de este pequeño avance comenzamos ya con Lengua Inglesa. Esta noche en nuestro espacio nuestro primer programa de Lengua Inglesa, damos la bienvenida a los profesores Elena Bárcena, buenas noches. Buenas noches y bienvenidos todos al curso de Inglés de Acceso.

Y también a Tim Rick, buenas noches. Hola, buenas noches a todos. Bien, vamos a tener 11 programas de radio, ¿qué vamos a hacer a lo largo de estos 11 programas? Pues, vamos hoy, que es el primer programa, simplemente vamos a introducir el curso y luego los nueve siguientes, bueno, pues, supondrán lo que es el contenido principal y por último, el último programa lo dedicaremos al examen.

Esperemos que estos 11 programas de radio les sirvan, les sirvan para aumentar sus conocimientos, pero hoy nos vamos a dedicar, como bien has dicho, a presentar el curso y la metodología que hay que seguir. Sí, en este primer programa queremos simplemente orientarles de forma general, presentarles la asignatura y el método en que apoyaremos su aprendizaje. Además, hay que hablarles de algo más, ¿no Elena? Pues, sí, del método a seguir, aunque nuestros alumnos puedan estudiar a través de cualquier método, pues, vamos a proponerles uno, simplemente proponerles un método que ha elaborado parte del equipo docente del curso de inglés de acceso y creemos que se adecua muy bien a las necesidades de nuestros alumnos a distancia, además, ha sido elaborado, bueno, pues, a partir de dichas necesidades y por iniciativa de los propios estudiantes.

Pues, vamos a hablar un poco de este método recomendado que ha elaborado el Departamento de Filología Extranjera y Surlingüísticas, ¿cómo se llama? Se llama Pick It Up, que traduce, digamos, como cógelo, agárralo, se entiende claro en inglés. ¿Y en qué consiste? Pues, el método consta de dos libros que completan 32 unidades didácticas y luego un libro aparte, el glosario solucionario, donde aparecen las soluciones a los distintos ejercicios, un pequeño glosario también y algunas traducciones. Es decir, el método consta de tres libros, dos son de texto y el otro es el solucionario de todos los ejercicios que se proponen en los dos libros de texto.

Sí. ¿Tiene algún otro apoyo este material didáctico? Sí, hay 14 cassettes y en estas cassettes, pues, se pueden escuchar oralmente los diálogos, o sea, los textos en forma de diálogo que aparecen en los dos libros, luego los textos descriptivos, narrativos que también aparecen en

cada unidad, los ejercicios orales de fonética y también dictados para que el alumno los escuche e intente escribirlos sin, por supuesto, mirar al libro. Por tanto, el alumno se va familiarizando con la lengua hablada, va a empezar a entenderla y en cierto modo a reproducirla, a hablar un poquito, vamos.

Pues, desgraciadamente, esto no va a ser posible. Nuestra intención con los 14 cassettes es paliar en la medida de lo posible el hecho de que realmente esto es una interna distancia. Entonces, las posibilidades hoy por hoy que nos ofrece la tecnología para podernos comunicar oralmente con nuestros estudiantes y enseñarles la lengua son muy pocas.

Bueno, aparte, por supuesto, de sus tutores que son los centros asociados quienes se encargan de enseñarles todo el aspecto oral de la lengua. Pero en el examen sí hay una pregunta oral. Sí, el examen consta normalmente de 14 preguntas y la número 14 es la pregunta sobre fonética.

Entonces, claro, yo creo que somos justos porque preguntamos solamente aquello que pensamos que el estudiante realmente puede dominar al final de este curso académico. Bien, aunque como bien has comentado, pues es muy difícil que un estudiante que no sepa hablar inglés pues de repente se arranque. Sí es cierto que la importancia del aspecto audio-oral es más que nada porque se hacen al oído.

Lo que ya vamos a hacer es al oído con la lengua. Sí, exactamente. Y además te voy a decir una cosa sobre el Pick It Up y estoy segura de que hay muchos métodos que también tienen lo que voy a decir.

El Pick It Up en concreto tiene unas secciones descriptivas de fonética muy buenas porque hay una serie de sonidos en inglés, como veremos a lo largo del curso, que no existen en español. Entonces, estos causan particular dificultad a los estudiantes de habla hispana y entonces hace hincapié el Pick It Up en ellos, sobre todo de un modo contrastivo para que aprendamos a diferenciarlos con cantidad de ejemplos y luego para que nos hagamos oído, como si dijéramos, están las cassettes en las que podremos distinguir perfectamente por hablantes nativos los dos sonidos. No solamente eso, sino que en las cassettes hay distintos acentos, es decir, hay unos personajes que hablan inglés británico y otros personajes que hablan inglés americano.

Sí, es importante porque así nuestros estudiantes tienen acceso a una gama más amplia de acentos que en inglés es importante porque, como muy bien saben todos, nuestros alumnos lo hablan prácticamente medio mundo. ¿De alguna manera en el método los aspectos culturales también están reflejados? Pues sí, porque ha sido diseñado de tal modo que tenemos personajes británicos, americanos y españoles también. Entonces, esto proporciona una forma amena, divertida de contrastar distintos aspectos de la cultura desde la gastronomía, las fiestas locales, los hábitos de entretenimiento familiares, en fin, sí.

Los alumnos ahora se están incorporando todavía, pues están aterrizando en el curso de acceso, pero el curso se tiene que distribuir de alguna manera. ¿Es importante que empiecen

desde ya? Porque un idioma cuesta, todo cuesta, pero un idioma también cuesta y necesitan todo el año. ¿Cómo se deben distribuir? Sí, pues exactamente Isabel, has nombrado un tema muy importante.

Tienen que empezar ya, porque el idioma es algo que no se puede aprender de memoria al final y no creo que sea posible. Entonces, para hacerlo de un modo constante y pausado, porque realmente honestamente pensamos que el curso no es difícil y si se trabaja de un modo constante a lo largo de un año, pues puede superarse la prueba final tranquilamente. Entonces, yo creo que estos programas de radio que vosotros aquí repartís también a lo largo del curso marca una pauta al estudiante que sabe que a la altura de noviembre tendrían que haber ya estudiado las tres o las cinco primeras unidades.

Estos programas de radio, yo creo que entre otras cosas, aparte de enfatizar los aspectos que nos parecen más difíciles o más interesantes para los alumnos, marcan un poco el ritmo del curso. Entonces, si ellos siguieran más o menos con lo que hacemos aquí, van bien y pueden estar tranquilos. Por supuesto, es muy importante que mencionemos a los tutores desde los centros asociados que también se encargan de marcar este ritmo.

Y la tercera vía para asegurarnos de que nuestros estudiantes no dejan un poco la asignatura para el final son los cuadernillos de evaluación a distancia. Entonces, a principios de curso repartimos a los alumnos con la guía del curso de acceso cuatro cuadernillos. Entonces, en la propia guía indicamos las fechas en las que tienen que completar los cuadernillos y remitirlos a sus profesores, a sus profesores tutores de los centros asociados.

Y entonces, pues así ven más o menos que para la fecha, digamos, el primer cuadernillo me parece que suele tener que entregarse en enero. Pues para esa fecha deberían ya tener un nivel suficiente para aprobar ese cuadernillo. Y si no lo tienen, pues también es un aviso para que estudien un poco más y así sucesivamente.

¿Y qué pasa con los alumnos que no pueden asistir a las tutorías o que carecen de tutores como el caso de los alumnos de los centros penitenciarios? En este caso, concretamente con los cuadernillos de evaluación a distancia nos lo pueden remitir al equipo docente que estamos en la sede central en Madrid. Y los corregimos aquí y luego se los remitimos a ellos. Y luego, claro, es interesante que se hagan con un método de autoevaluación para que ellos se puedan evaluar y tal que tenga ejercicios de autoevaluación.

O sea, no un método que, ya sabes, de los clásicos que consta en un libro de profesor y un libro de alumno, estos no son adecuados. Yo creo que es mucho mejor un libro de autoaprendizaje. Por eso les estamos recomendando un método.

Por otra parte, has hablado del equipo docente, del equipo docente de la sede central. Hemos dicho que es muy importante la labor del profesor-tutor, pero hay alumnos que no pueden, por lo que sea, asistir a las tutorías. El alumno tiene que saber que hay un horario de atención para ellos, unos días a la semana, y que todo esto lo informa la guía del curso.

Es importante desde el principio leer la guía del curso. Lo decimos no en el programa de inglés, en todos los programas. La guía del curso se debe leer ahora.

Saben los horarios de guardia y distintos aspectos de la asignatura, ¿no? Sí, exactamente. Allí aparece indicado todo lo que tienen que saber, desde fechas de exámenes, fechas de entrega de cuadernillos de evaluación, quiénes somos, nuestros números de teléfono, todo, y nuestros horarios de guardia. Hemos hablado de la guía del curso, también hay que hablar, ya que hemos comentado los programas radiofónicos, de la guía de medios audiovisuales.

En esta guía van a venir los programas de las distintas asignaturas, los horarios de emisión y los días, por supuesto, de emisión. También van a encontrar en la guía del curso los objetivos de aprendizaje. ¿Cuáles son estos? Yo creo que podríamos decir que hay cuatro objetivos fundamentales.

El primero es adquirir un conocimiento básico de morfosintaxis inglesa. Seguramente los tutores tendrán un listado convencional que se suele dar a los alumnos de todos los puntos gramaticales que entran en el examen. Antes de seguir con los objetivos de aprendizaje, podríamos comentar un poco cuáles son estos puntos gramaticales más importantes que luego se van a reflejar en el examen final.

Sí, este método y también muchos de nuestros estudiantes comenzarán desde el principio del idioma. Entonces, intentando empezar un poco desde lo que son las nociones gramaticales básicas, por supuesto, la morfología nominal, el género en inglés, aunque poco hay algo, y el número, sobre todo los casos irregulares. Luego, en cuanto a los tipos de oraciones, veremos las oraciones interrogativas y las negativas, que en inglés son un poco diferentes al español porque requieren la presencia a menudo de un auxiliar, aparte del verbo que lleve la frase.

Luego, diferentes tiempos verbales. En realidad llegaremos a ver prácticamente todos ellos. Empezaremos por el presente, cuyos usos no coinciden siempre con el español.

Los tiempos continuos, el presente continuo, el pasado continuo y luego los diferentes tipos de futuro, porque la verdad es que hay bastantes diferencias con el español. Luego, también, siguiendo un poco la línea de los verbos, llegaremos a lo que son los verbos modales, que son unos verbos que acompañan al verbo principal de la oración, añadiendo ciertas connotaciones semánticas, tienen cierto contenido semántico. Lo que pasa es que, aparte de esto, tienen importantes consecuencias para la formación de la oración.

Y luego, las preposiciones, que yo creo que casi es uno de los caballos de batalla del inglés. Es muy difícil captar las regularidades con reglas. Exactamente.

Hay algunas, sobre todo las preposiciones espaciales, que sí que obedecen reglas, pero muchas otras, pues, su uso es arbitrario, como dice Tim. Y entonces lo que haremos será intentar ayudarles en el aprendizaje de estas preposiciones, siempre desde un punto de vista contrastivo con el español, que nos parece interesante. Y luego, pues, diferentes tipos de

oraciones cada vez más complejas, como, por ejemplo, la pasiva.

Además, veremos oraciones subordinadas, temporales, causales, en fin, todos los diferentes tipos, con las correspondientes conjunciones que son necesarias. Y, bueno, yo creo que esto es todo más o menos. A medida que avance el curso, nos iremos separando un poco de lo que es la pura sintaxis para entrar un poco en el terreno de la pragmática y aprender un poco a decirlo, el mismo contenido semántico, o sea, el mismo mensaje, pero, bueno, de diferentes formas, con un poco de flexibilidad.

Entonces, así podremos introducir connotaciones, ¿no? Y, por ejemplo, puedes decir exactamente lo mismo, pero con distintos registros, un registro más formal, un registro más informal. Otro de los objetivos sería, pues, el adquirir vocabulario. Claro, sí.

Siempre asumimos que el estudiante no tiene por qué tener un conocimiento previo de la lengua inglesa, así que hemos estimado llegar a lo que se considera un conocimiento básico del vocabulario del inglés, que serían unas 2.000 palabras. Y esto quizá le suene a mucho, pero... Si piensan que en idioma indoeuropeo pueden tener unas 100.000 palabras, pues yo que sé que sería un 2% o algo así. Así que no es mucho y poco a poco se van aprendiendo y al final acabaremos sabiendo, estoy segura, que mucho más que este número.

Otro objetivo sería familiarizarse con la lengua hablada, por ejemplo. Sí, entonces, para ello nos centraremos sobre todo en aprender a discernir los sonidos del inglés, sobre todo los que nombraba antes, los que son más difíciles a discriminarlos, sobre todo en palabras aisladas, pero también en textos. Y además una cosa que haremos, si te parece bien, Isabel, es incluir siempre un texto en cada programa, un texto de los que aparece en cada unidad del Piquitap.

Vamos a hablar precisamente de eso. Hemos hablado del método, hemos dicho que cuesta de 32 unidades o lecciones, pero hay un hilo conductor a lo largo de todo el texto. Quiero decir, hay una historia de alguna manera.

Sí, hay unos personajes. Ahora no voy a desentrañar nada sobre ellos, pero son unos personajes simpáticos a los que les sucede una serie de aventuras y está comprobado que es un buen método para interesarse por la historia y de paso con una mejor disponibilidad se aprende más. Y aunque sea solo un poquito, hemos hablado de que va a haber inglés británico e inglés americano.

Esto es porque se trata simplemente de una familia española con dos hijos y uno de ellos va a Inglaterra, otro de ellos va a Estados Unidos. De esta manera se integran en dos familias, una británica y otra americana, y aprenden a hablar inglés. En estas lecciones hay también unos diálogos, hemos dicho, y unos textos que son importantes porque a la hora del examen final tienen cierta repercusión.

Sí, el examen final consta de un texto. Entonces es bueno que estemos familiarizados con la comprensión semántica y todos los nexos y las demás palabras que suelen aparecer en los

textos, como las conjunciones, aunque, sin embargo, por lo tanto, este tipo de palabras gramaticales. Además del PTTAP como método recomendado, también se da en la GUERCURS una relación bibliográfica, ¿no? Sí, porque a menudo nos llaman por teléfono los estudiantes preguntándonos si sabemos de un buen diccionario o si sabemos de una buena gramática de base o libros extra-ejercicios porque quieren hacer más ejercicios.

Entonces lo que hemos hecho ha sido elaborar una bibliografía en la que proponemos, simplemente proponemos algunos libros y manuales de consulta que nos gustan. Vamos a coger como ejemplo la primera unidad, por ejemplo. ¿Cómo tendría el alumno que enfrentarse a ella? ¿Cuál sería el método mejor de estudio que considerarías? Naturalmente cada uno tendrá el suyo, pero ¿el mejor método para enfrentarse a la unidad tal como está diseñada? Sí, claro, la preguntita que me has hecho, Isabel, es un poco complicada porque depende mucho del nivel que tenga ya cada estudiante.

A lo mejor pasan por las primeras unidades con cierta ligereza, pero el propio método sugiere para aquellos que prefieran, bueno, que les guste la manera de hacer más ortodoxa, seguir todas las secciones una por una. Yo, de cualquier modo, lo que sí recomiendo es que no se concentren mucho en lo que más les gusta, es decir, quizás los textos son muy amenos y les gusta leerlos y manejar los diccionarios, sino que intenten tener un nivel parecido en los diferentes niveles lingüísticos, un nivel de conocimiento parecido en los distintos niveles lingüísticos, por ejemplo, de semántica, de vocabulario, de gramática, porque a menudo me encuentro casos ya, bueno, pues en mi vida cotidiana, de gente que, por ejemplo, sabe mucha gramática pero muy poco vocabulario, o personas que leen muy bien pero apenas pueden hablar, entonces yo creo que estas descompensaciones no son buenas. Tienes que estudiar un poco de todo, ¿no? Sí, y también una cosa que es particularmente buena de este método, pero que insisto, seguro que hay muchos más que lo tienen, es secciones de entretenimiento, que están muy bien.

Por ejemplo, los crucigramas son un modo fantástico de aprender un nuevo vocabulario. Las llaves, me parece que al principio, es decir, las pistas se dan en español y luego a medida que avanza el libro ya se dan en inglés con definiciones, pero todo este tipo de ejercicios no hay que menospreciarlos, sino que cuando uno esté cansado, por ejemplo, de haber aprendido de memoria verbos irregulares, que es una tarea que puede resultar algo antipática, porque además hay secciones de inglés y de cualquier otra disciplina que hay que usar la memoria, y hay gente que le resulta más antipático. Entonces ir mezclando un poquito.

De memoria se van a tener que aprender los famosísimos phrasal verbs, que son unos verbos acompañados de una partícula que es arbitrario, y la presencia de esta partícula cambia completamente el significado del verbo. Hay muy poquitas cosas ingratas en el inglés, pero por eso el Pick It Up incluye desde citas literarias, que están muy bien escogidas, en mi opinión, pues estas secciones de crucigramas, y también hacer los dictados. Hay que tener mucha disciplina, siempre, por supuesto, y nuestros alumnos lo saben mejor que nadie, siempre que se aprende en un entorno a distancia, hay que tener mucha disciplina.

También recordar, como hemos comentado antes, que el tercer libro es un solucionario de los problemas gramaticales y los ejercicios gramaticales que tienen en los dos tomos. Que vayan a ellos, hagan estos ejercicios y después vayan a ver las soluciones después de hacerlos. Sí, exactamente.

Y si hay algo que les sorprende mucho, o bien acuden donde sus tutores, donde sus gramáticas, donde nosotros, yo creo que no van a tener dificultades. Hay un montón de recursos que tiene el estudiante para progresar a lo largo de este año. También se nos ha olvidado mencionar, pero incluso ahora el departamento tiene una página web.

Hay información sobre el curso. Hay información sobre el curso de acceso a Internet, aparte de, por supuesto, vuestros programas de radio que están disponibles en Internet. Hay información sobre el método, si quieren.

Bibliografía. Y nuestras direcciones de correo electrónico, que estamos encantados de responder a preguntas por este medio también. Los últimos minutos me gustaría dedicarlos al examen final.

Ya hemos dicho que el último programa estará dedicado íntegramente al examen final. Ahí ya se analizarán exámenes de años anteriores para que el alumno se acerque más. Ahora, de manera somera, saber un poco y adelantar al alumno cómo va a ser el examen.

Bien, no voy a decir demasiado porque el examen es francamente fácil y tampoco quiero que se relajen demasiado nuestros estudiantes. No se preocupen en absoluto si ven algún examen y les resulta un poco complicado, porque ya verán que si siguen trabajando de un modo constante al final del curso no tendrán ningún problema con él. Como habrán visto algunos estudiantes, este examen consiste en un pequeño texto de unas diez líneas.

A continuación, todas las preguntas del examen van a ser de tipo test. La mitad de ellas, más o menos, son de comprensión, haciendo preguntas sobre este texto para comprobar que se ha comprendido lo que en él se cuenta. A continuación, hay otras seis preguntas de morfosintaxis y de vocabulario.

Aparece normalmente una oración incompleta, falta una palabra y se proponen cuatro alternativas. El alumno tiene que elegir la correcta o se proponen tres alternativas que podrían encajar, que serían gramaticales, y se le pide al alumno que seleccione la que no podría encajar. Y luego, por último, tradicionalmente, así ha sido hasta este año, y si varían algo en este curso siguiente yo se lo haré llegar, de eso no tengan duda, la última pregunta, como digo, es de discriminación fonética.

Entonces se da una palabra y se ofrece otras cuatro alternativas. Entonces hay que comparar un sonido, uno de los sonidos de la palabra dada, con las cuatro siguientes palabras y puede ser o bien igual o bien diferente. Bien, pues con esto ya debemos despedirnos.

Sí, diciendo a todos los alumnos que los profesores de la Sede Central, todo el equipo docente

de la asignatura está a su disposición, como ya hemos dicho a lo largo del programa, y que también nos veremos en el próximo, nosotros nos veremos, nuestros alumnos nos oirán, en el próximo programa. Muchas gracias y buenas noches. Gracias Isabel, y mucho ánimo a todo el mundo.